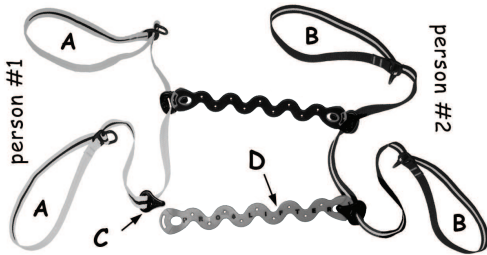


## Instructions / Instrucciones


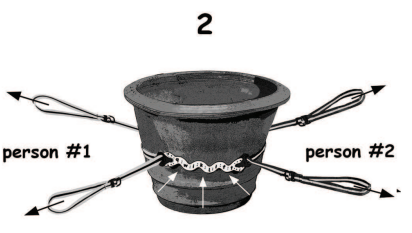

Always keep in mind that lifting and moving heavy objects can be dangerous to you, and to others in the vicinity. For this reason before using ProLifter for the first time, we strongly encourage you to carefully read the following instructions.

Nous vous prions de bien vous rappeler que le soulevement d'objets lourds peut être un danger pour vous - et pour les autres pres de chez vous. C'est pourquoi nous vous encourageons fortement à bien consulter les directions suivantes.

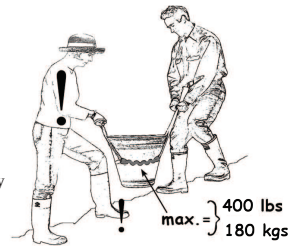
Por favor siempre tener en cuenta, que levantar y mover objetos pesados puede ser peligroso para usted y para otros. Por esta razon, antes de usar ProLifter por primera vez, le recomendamos mucho que lea las instrucciones siguientes con cuidado.



- A - lifting loops / sangles de levage / correas de levante for / pour / para: person #1
- B - lifting loops / sangles de levage / correas de levante for / pour / para: person #2
- C - buckle / boucle / hebilla
- D - GripStrap / GripStrap / GripStrap

 <p><b>1</b></p> <p>person #1</p> <p>person #2</p>	 <p><b>2</b></p> <p>person #1</p> <p>person #2</p>	 <p><b>3</b></p> <p>person #1</p> <p>person #2</p>
<p>Unfasten a buckle from one of the GripStraps. Pass the two ends around the pot. Refasten the buckle and GripStrap.</p>	<p>Position the GripStraps so that they are: (a) equally spaced on opposite sides of the pot, and (b) <u>below</u> the widest portion of the pot. Apply tension by <u>pulling back</u> on the lifting loops.</p>	<p>Finally, by lifting together, you and your partner can move the flower pot to its new home.</p>
<p>Debouclez un attache de la GripStrap. Passez les deux extremités autour du pot. Re-fixez l'attache de la GripStrap.</p>	<p>Les GripStraps doivent être placés de sorte qu'ils sont: (a) équidistants sur les cotés opposés du pot, et (b) au dessous de la partie la plus large du pot. Tirez uniformément sur les sangles de levage.</p>	<p>Soulevant ensemble, vous et votre partenaire pouvez déplacer le pot à son nouveau site.</p>
<p>Desabraza una de las hebillas de la GripStrap. Pase las dos puntas alrededor de la maceta. Re-abroche la hebilla a la GripStrap.</p>	<p>Coloque los GripStraps de modo que: (a) estén igualmente distantes a ambos lados de la maceta, y (b) debajo de la parte más ancha de la maceta. Aplique tensión, tirando hacia atrás en las correas.</p>	<p>Finalmente, al levantar juntas, usted y su compañero pueden mover la maceta para su nuevo sitio.</p>

- **Safety First!** - Never stand directly downhill - or allow anyone else to stand directly downhill from the lifted object.
- Never reach under, or allow any body part to be under an object being lifted.
- **Never try to lift wet objects.** ProLifter could unexpectedly slip off the object.
- **CAUTION!** Always ensure that the lifted object is evenly balanced and well-secured within ProLifter before'
- Before you lift, know where you're going. Clear any obstacles from your path. Be extremely careful when moving over uneven terrain.
- Bend your knees and keep your back straight. Keep your spine straight and tighten your stomach muscles.
- Always lift with your legs, and lower with your legs. Avoid any sudden motions. If you begin to feel fatigued or sense any undue strain, immediately lower the object to the ground.



**Securite d'abord!** Ne permettez a personne de se tenir directement en aval d'un objet que l'on souleve avec ProLifter.

- Ne permettez jamais a aucune partie de votre corps de se trouver sous l'objet souleve par ProLifter.
- N'essayez jamais de soulever de objets mouilles. ProLifter pourrait glisser sur la surface humide et se separer de l'objet.
- ATTENTION!** Toujours assurez-vous que l'objet soit bien equilibre et est fermement attache.

Avant de soulever, savori ou vous allez. Ecartez tout obstacle de votre chemin. Soyez extremement vigilant lorsque vous deplacez sur terrain accidenté. Maintenez un bon equilibre en gardant les pieds bien ecartés. Gardez votre dos tres droit et contractez les muscles abdominaux. Utilisez toujours les jambes pour soulever. Evitez les mouvements brusques. Si vous commencez a ressentir fatigue ou tension, remettez l'objet par terre immediatement.

**Primero l Seguridad!** No se coloque en un area de declive, ni permita que nadie se pare directamente en la trayectoria de un objeto que se levanta con ProLifter. Nunca trate de alcanzar por debajo del objeto siendo levantado por ProLifter.

- Nunca trate de levantar objetos mojados. ProLifter podría de repente deslizarse del objeto y se podría separar del objeto.
- PRECAUCION!** Siempre asegurese de que el objeto este bien balanceado y asegurado entre ProLifter antes de tratar de moverlo.
- Antes de levantar, sepa a donde va. Elimine todos los obstaculos de su camino. Tenga mucho cuidado si se mueven en terranos dificiles.

Mantener un buen equilibrio con los pies separados. Mantenga la espalda muy recta y contraiga abdominales. Siempre utilice sus piernas para levantar. Evite los movimientos bruscos. Si usted comienza a sentir fatiga y tension, coloque el objeto en el suelo de inmediato.

**IMPORTANT! ProLifter is absolutely not intened for use in conjunction with any type of machinery!**

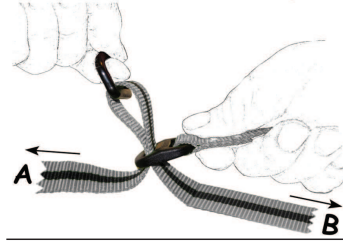
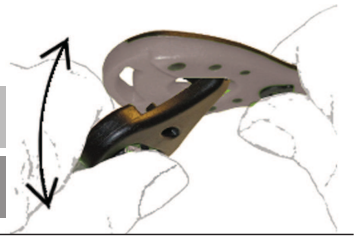
**IMPORTANT! ProLifter n'est absolument pas destiné à être utilisé en conjonction avec tout type de machines!**

**¡IMPORTANTE! ProLifter es absolutamente no debe utilizarse en combinación con cualquier tipo de maquinaria!**

How the buckles work: Hold the buckle and GripStrap as shown and push away with your thumbs. The two parts will unsnap. To refasten: insert the "pointy" end of the buckle into the hole, then pinch the two parts together.

Fonctionnement des attaches: Maintenir l'attache et GripStrap comme illustre, et repousser avec vos pouces. Afin de re-fixez l'attache: insérer l'extrémité de l'attache dans l'ouverture ovale, ensuite pincer les deux parties ensemble.

Como funcionan las Hebillas: coloque sus dedos pulgares como lo demuestra, y oprima hacia fuera con dedos pulgares. Para abrochar la hebilla: insertar la parte de punta dentro del hoyo ovalado. Oprimir la hebilla entre los dedos índice y pulgar.



Strap length adjustment: hold the strap as shown. Pull up on the "D"-ring in order to form a loop in the strap. Next, pull in direction 'A' to lengthen the strap to shorten the strap pull in direction 'B'.

Ajuster les sangles de levage - Maintenir la sangle comme indique. Tirer sur l'anneau 'D' afin former une boucle dans le sangle. Afin d'allonger le sangle tirez sur la sangle dans la direction 'A'; afin de raccourcir le sangle tirez dans la direction 'B'.

Para ajustar las correas de elevacion - Mantener la correa como se indica. Tire argolla 'D' para formar un lazo en la correa. Para alargar la correa tire de la correa en la direccion 'A'; para reducir la longitud de la correa tire en la direccion 'B'.

### Lifting other objects with ProLifter . . .

Place the object on its side, or its bottom - depending upon the shape - and encircle it with ProLifter, down near the ground. Then apply tension to the lifting straps - tightening the straps - and raise the object. (figs. 1,2,3)

(CAUTION! be especially attentive when lifting irregularly-shaped objects - such as large rocks. Always be aware of the potential for damage or injury should the object unexpectedly become separated from ProLifter.

When lifting rectangular, flat-bottomed objects (box-shaped) it may be necessary to slightly raise the ends of the object in order to slide the straps under opposite ends of the object. (fig.4)

Do not try to lift smooth, straight-sided objects (such as plastic pots or boxes) with ProLifter unless a protruding ring is present that will catch the lifting straps as they slide up the sides of the object. (fig.5)



fig. 1

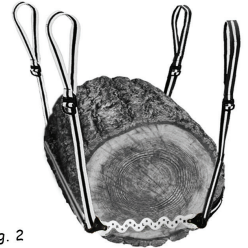


fig. 2



fig. 3



fig. 4



fig. 5

### Soulever d'autres objets avec ProLifter . . .

Premier, placez l'objet sur le cote, ou le bas - depend de la forme. Encirclez l'objet avec ProLifter en le plaçant pres du sol. Ensuite, tirez sur les boucles de levage - ce qui aura pour effet de tendre les sangles - et soulevez l'objet.

(ATTENTION! Faites tres attention quand vous soulevez des objets de formes irregulieres - tel que grosses roches. Soyez conscients en permanence des risques de blessure ou de degats materials si le ProLifter se separait soudainement de l'objet. (figs. 1,2,3)

Lorsque vous soulevez des objets rectangulaires, il peut etre necessaire d'elever les extremités de l'objet, afin de glisser une sangle sous chaque extremité de l'objet. (fig. 4)

N'essayez jamais de soulever un objet lisse avec des cotes droites sauf si un anneau de forte saillie est present pour arreter des sangles de glisser sur les cotes de l'objet. (fig. 5)

### Levantado otros objetos con ProLifter . . .

Coloque el objeto de lado, o en la parte inferior - dependiendo de la forma - y circuelo con ProLifter, al nivel del suelo. Aplique tension pareja a los correas de elevacion - apretando las correas - y levante el objeto. (figs. 1,2,3)

(!PRECAUTION! Ponga atencion especial cuando levantar los objetos de forma irregular - tales como piedras grandes. Siempre este atento del dano y accidente, en caso de que el objeto pueda separarse del ProLifter inesperadamente.

Al levantar objetos con forma rectangular, con fondos planos, puede ser necesario elevar un poco los extremos del objeto con el fin de deslizar una correa debajo de cada extremo del objeto. (fig. 4)

Nunca utilice ProLifter para trate de levantar objetos con lados y rectos - a menos que el objeto tenga un anillo que sobresale que captura las correas, mientras se deslizar hasta los lados del objeto. (fig. 5)

**Caution:** Prolonged exposure to sunlight will weaken the components of this product. Do not use ProLifter if any parts show evidence of excessive wear, such as cracking or fraying. Contact the manufacturer if you have any questions.

**Attention:** Une exposition prolongée au soleil va affaiblir les composants de ce produit. Ne pas utiliser ProLifter si des pièces montrent des signes d'usure excessive, comme la fissuration ou effilochage. Contactez le fabricant si vous avez des questions.

**Precaución:** La exposición prolongada a la luz solar se debilitará los componentes de este producto. No utilice ProLifter si alguna pieza muestran evidencia de desgaste excesivo, tales como grietas o desgaste. Póngase en contacto con el fabricante si tiene alguna pregunta.

#### Warranty

PALE Trading Co. warrants this tool to be free from defects in materials and workmanship for as long as you, the original purchaser, own your PotLifter. (For commercial use, the duration of this warranty shall be one year from date of purchase.) PALE Trading Co. will repair or replace this product or part thereof which, upon inspection by PALE Trading Co. is found to be defective in materials or workmanship. To obtain warranty service, please contact us. You will be asked to send your ProLifter, shipping paid, along with an explanation of the defect, and your name, mailing address and phone number.

#### Garantie

PALE Trading Co. garantie contre tout défaut de fabrication et de matériaux, le propriétaire et acheteur original de ce produit pour aussi longtemps qu'il reste en sa possession. Uniquement pour usage commercial. Garantit pendant un an À partir de la date d'achat. PALE Trading Co. réparera ou remplacera ce produit ou la pièce qui, sur l'inspection par PALE Trading Co. aura été trouvée défectueuse. Pour obtenir le service de garantie, contactez PALE Trading Co. On vous demandera d'expédier votre ProLifter, avec une explication du défaut, la preuve de l'achat et votre nom, votre adresse et numéro de téléphone.

#### Garantía

PALE Trading Co. Garantiza que esta herramienta está libre de defectos en su material y en su manufactura, por el tiempo en que usted, e comprador original, sea dueño de este producto. Para uso comercial solamente, la duración de esta garantía es de un año a partir de la fecha de compra. PALE Trading Co. reparará o canjeará este producto o la parte que PALE Trading Co. Encuentre defectuosa en material o manufactura. Para obtener la garantía del servicio, póngale por favor en contacto con PALE Trading Co. Se le pedirá que envíe su ProLifter, junto con explicación del defecto, justificante de compra y su nombre.